

## Hors D'oeuvres & Salads 沙律、小吃

1. Ja-Tsai Salad (mung bean sprouts) 芽菜沙律	€	2,90
Salade de soja		
2. Mixed vegetable salad 什菜沙律	€	3,20
Salade de légumes variée		
3. Piquant cabbage salad 辣白菜	€	2,60
Chou chinois aigre et piquant		
4. Cucumber salad, (with lettuce and tomatoes) 青瓜沙律	€	3,20
Salade de comcombre et tomate		
5. Chicken salad 雞絲沙律	€	4,80
Salade au poulet		
6. Shrimp salad 小蝦沙律	€	5,20
Salade au mini crevette		
7. Spring roll 春卷	€	2,40
Pâté chinois frit		
8. Fried Wan-Tan with sweet-sour-sauce 炸雲吞	€	4,80
Raviolis au porc frit avec la sauce		
9. Prawn crackers 蝦片	€	2,40
Chips aux crevettes		
10. Mini Spring roll 小春卷	€	2,60
Mini Pâté chinois frit		
20. Curry 咖喱角	€	2,60

## Soups 湯類

11. Vegetables soup with scrambled egg 蔬菜湯	€	2,40
Potage aux légumes		
12. Chicken soup with asparagus 雞絲蘆筍湯	€	2,40
Potage au poulet et l'asperge		
13. Meatball soup with vermicelli 肉丸粉絲湯	€	2,60
Potage au boulette de porc avec vermicelle		
14. Wan-Tan-soup 雲吞湯	€	2,60
Potage au ravioli de porc		
15. Sauer-hot-soup 酸辣湯	€	2,60
Potage „Pekinois“		
16. Tomato soup with beef 蕃茄湯	€	2,60
Potage au boeuf et tomate		
17. Shark's fin broth 魚翅羹	€	3,40
Potage aux aillurons de requin		
18. „Four Jewels“ soup with chicken, ham and shrimps 四寶湯	€	3,40
Potage aux quatre trésor		

## Chicken Dishes (crispy) 雞肉類

24. Fried chicken breast with assorted vegetables 什菜炸雞胸	€	9,30
Beigner de Filet de poulet sur légumes		

32. Fried chicken dices with sweet-sour-sauce 甜酸炸雞丁 Beigner de poulet avec la sauce aigres-doux	€	9,90
423. Fried chicken breast with sweet-sour sauce 甜酸炸雞胸	€	9,30
425. Fried chicken breast with hot sauce 辣味炸雞胸	€	9,30
426. Fried chicken breast with curry sauce 咖喱炸雞胸	€	9,30

### **Chicken Dishes (normal)** 雞肉類

21. Slices of chicken fried with Ja-Tsai (mung bean sprouts) 芽菜雞片 Poulet sauté aux soja	€	8,50
22. Chicken Chop-Suey 什菜雞片 Poulet sauté aux Chop-Suey	€	8,50
23. Chicken lever fried with onions and mushrooms 洋葱雞肝 Foie de poulet sauté aux oignons et champignons	€	8,20
25. Chicken fried with garlics and cashew nuts, hot 宮寶雞丁 Poulet sauté „Imperial“	€	9,30
26. Curry chicken with bamboo shoots and onions 咖喱雞片 Poulet sauté au curry	€	8,80
27. Chicken breast fried with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬雞片 Poulet sauté aux bambous et champignons chinois	€	9,60
28. Chicken breast fried with mushrooms 蘑菇雞片	€	9,30
29. Chicken breast fried with asparagus 蘆筍雞片	€	9,60
30. Chicken breast fried with black fungus 木耳雞片	€	9,30
31. Chicken breast fried with bamboo shoots and almonds 冬筍杏仁雞片	€	9,30
33. Chicken breast fried with tomatoes 蕃茄雞片 Poulet sauté aux tomates	€	9,30
34. Chicken breast fried with bamboo shoots and pineapples 冬筍菠蘿雞片	€	9,30
35. Chicken breast fried with broccoli 西蘭花雞片	€	9,30
36. Chicken breast fried with young sweet corn 玉米心雞片	€	9,60
431. Chicken breast fried with lychees and pineapples 菠蘿荔枝雞片	€	9,30
432. Chicken breast fried with paprika 青椒雞片	€	9,60
433. Chicken breast fried with sweet-sour sauce 甜酸雞片	€	9,30
434. Chicken breast fried with cauliflower 花菜雞片	€	9,30
435. Chicken breast fried with onions 洋葱雞片	€	8,80
437. Chicken breast fried with fermented bean, garlics, bamboo shoots and onions 豆豉雞片	€	8,80
438. Chicken breast fried with onions and BBQ-sauce 沙茶雞片	€	9,30

### **Pork Dishes** 豬肉類

37. Pork fried with young sweet corn 玉米心肉片	€	9,90
--	---	------

38. Sweet-sour-pork with pineapples and onions 咕嚕肉	€	9,00
39. Shredded pork fried with chicken, bamboo shoots and black fungus 燴五絲	€	9,00
40. Pork fried with black fungus 木耳肉片	€	9,60
41. Pork fried with ja-tsai (mung bean sprouts) 芽菜肉	€	9,00
42. Pork Chop-Suey 什菜肉片	€	9,00
43. Pork fried with paprika 青椒肉片	€	9,00
44. Hue-Guo-Rou, with garlic, special hot 回鍋肉	€	9,00
45. Pork fried with diff. vegetables, hot 肉片	€	9,00
46. Pork fried with bamboo shoots, onions and curry 咖喱肉片	€	9,00
47. Pork fried with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬肉片	€	9,90
48. Pork fried with mushrooms 蘑菇肉片	€	9,60
49. Pork fried with asparagus 蘆筍肉片	€	9,90
50. Pork fried with broccoli and BBQ-sauce	€	9,60
441. Pork fried with lychees and pineapples 菠蘿荔枝肉片	€	9,60
443. Pork fried with sweet-sour sauce 甜酸肉片	€	9,60
444. Pork fried with cauliflower 花菜肉片	€	9,60
445. Pork fried with onions 洋蔥肉片	€	9,60
447. Pork fried with fermented beans, garlicks, bamboo shoots and onions 豆豉肉片	€	9,00
448. Pork fried with onions and BBQ-sauce 沙茶肉片	€	9,60

### **Beef Dishes 牛肉類**

51. Beef fried with ja-tsai (mung bean sprouts) 芽菜牛肉	€	9,30
52. Beef Chop-Suey 什菜牛肉	€	9,30
53. Beef fried with tomatoes 蕃茄牛肉	€	9,90
54. Beef fried with onions 洋蔥牛肉	€	9,90
55. Beef fried with diff. Vegetables, hot 辣味牛肉	€	9,90
56. Beef fried with bamboo shoots, onions and curry 咖喱牛肉	€	9,90
57. Beef fried with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬牛肉	€	10,10

58. Beef fried with mushrooms	蘑菇牛肉	€	9,90
59. Beef fried with asparagus	蘆筍牛肉	€	10,10
60. Beef fried with black fungus	木耳牛肉	€	9,90
61. Beef fried with broccoli and BBQ-sauce	西蘭花牛肉	€	9,90
451. Beef fried with lychees and pineapples	菠蘿荔枝牛肉	€	9,90
453. Beef fried with sweet-sour sauce	甜酸牛肉	€	9,90
454. Beef fried with cauliflowers	花菜牛肉	€	9,90
457. Beef fried with fermented beans, garlics, bambooshoots and onions	豆豉牛肉	€	9,90
458. Beef fried with onions and BBQ-sauce	沙茶牛肉	€	9,90

### **Duck Dishes (crispy)** 炸鴨類

64. Fried duck with mixed vegetables	什菜炸鴨	€	11,20
69. Fried duck with 8 ingredients and garlics, hot	八寶鴨 (二人用)	€	25,00
	<i>(with soups, for 2 peoples)</i>		
70. Fried duck „, Chiang-Su“	香酥鴨	€	12,70
461. Fried duck with lychees and pineapples	菠蘿荔枝炸鴨	€	11,20
463. Fried duck sweet-sour	甜酸炸鴨	€	11,20
465. Fried duck with diff. vegetables, hot	辣味炸鴨	€	11,20
466. Fried duck with bamboo shoots, onions and curry sauce	咖喱炸鴨	€	11,20
467. Fried duck with bamboo shoots and chinese mushrooms	雙冬炸鴨	€	11,70
468. Fried duck with prawns and mushrooms	蘑菇大蝦炸鴨	€	14,40
469. Fried duck à la Panda, with 8 ingredients and garlics, hot	八寶鴨	€	13,80
472. Fried duck with prawns and mixed vegetables	什菜大蝦炸鴨	€	14,90

### **Duck Dishes (normal)** 鴨類

62. Duck Chop-Suey	什菜鴨片	€	10,10
63. Duck sweet-sour with pineapples and almonds	甜酸鴨片	€	10,90

65. Stewed duck with diff. vegetables, hot 辣味鴨片	€	10,90
66. Stewed duck with bamboo shoots, black fungus and vermicelli 燴鴨片	€	10,90
67. Stewed duck with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬鴨片	€	11,20
68. Stewed duck with prawns and mushrooms 蘑菇大蝦	€	12,70

### **Prawn Dishes 蝦類**

72. Prawns Chop-Suey 什菜大蝦	€	14,10
73. Prawns with tomatoes 蕃茄大蝦	€	14,40
74. Fried Prawns with sweet-sour-sauce 甜酸炸大蝦	€	14,40
75. Prawns with cashew nuts, special hot 宮寶大蝦	€	14,40
76. Prawns with bamboo shoots, onions and curry, hot 咖喱大蝦	€	14,40
77. Prawns with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬大蝦	€	14,60
78. Prawns with special sauce, hot	€	14,60
79. Fung-Mei-Prawns, with sweet-sour-sauce or oyster-sauce 鳳尾蝦	€	15,00
471. Prawns with lychees and pineapples 菠蘿荔枝大蝦	€	14,40
473. Prawns sweet-sour 甜酸大蝦	€	14,40
476. Prawns with fermented beans, garlicks, bamboo shoots and onions 豆豉大蝦	€	14,40
478. Prawns with onions and BBQ-sauce 沙茶大蝦	€	14,70

### **Fish Dishes 魚類**

81. Fillet of fish with black fungus 醋溜魚片	€	9,80
82. Fish Chop-Suey 什菜魚片	€	9,30
83. Fried Fish with tomatoes 蕃茄魚片	€	9,30
84. Fried fish sweet-sour with pineapples 甜酸菠蘿魚片	€	9,30
85. Fried fish with cashew nuts, special hot 宮寶魚丁	€	9,30
86. Fried fish with bamboo shoots, onions and curry, hot 咖喱魚片	€	9,30
87. Fried fish with bamboo shoots and chinese mushrooms 雙冬魚片	€	9,60
88. Fried fish with Bamboo shoots and black fungus 燴魚片	€	9,30
89.		

90. Fried fish Filet with pineapples and sweet-sour-sauce 松子魚 € 10,30

### Chinese Specialities 特別菜

90. Tsau-San-Bao, with pork, chicken, prawns and sweet young corn 玉米炒三鮮 € 11,70

91. Tsau-San-Sien, pork, chicken and prawns with assorted vegetables 炒三鮮 € 11,20

92. Breast of chicken fried with 8 ingredients and garlics, hot 八寶辣醬 € 10,90

93. Mabo Tofu, (bean curd with mincemeat and garlics), hot 麻婆豆腐 € 10,10

94. San-Sein-Tofu, (bean curd with mixed meats and vegetables) 炒三鮮豆腐 € 11,70

95. Pork Chop Beijing style (sweet-sour) 京都排骨 € 10,90

96. Beef fried with young sweet corn 玉米牛肉 € 9,90

98. Sukiyaki, beef with vegetables and vermicelli 日式牛肉 € 10,90

99. Tschuan-Ka-Fu, chinese speciality with 10 diff. garnishes 全家福 (二人用)  
(with Hot-Sour Soup and dessert, for 2 pers.) € 25,00

101. Peking Duck, with Hot-Sour soup and dessert 北京鴨 (四人用)  
(for 3 - 4 Persons, to be orderd 24 hours before) € 63,80

### Chinese Menus 和菜

102. Menu A (2 pers.) 二人和菜 € 25,00

酸辣湯, 什菜沙律, 咖喱牛肉, 燴魚片, 什菜鴨片, 咕嚕肉, 甜品  
-Hot-Sour soup -Mixed salad -Fried fish with bamboo shoots and black fungus  
-Pork Sweet-Sour -Duck Chop-Suey -Curry beef and dessert

103. Menu B (3 pers.) 三人和菜 € 36,70

酸辣湯, 什菜沙律, 玉米心肉片, 燴五絲, 咖喱牛肉, 燴魚片, 什菜鴨片, 咕嚕肉, 甜品  
-Hot-Sour soup -Mixed salad -Fried fish with bamboo shoots and black fungus  
-Pork Sweet-Sour -Duck Chop-Suey -Curry beef -Pork with young sweet corn  
-Zau-Wu-Si and dessert

105. Menu à la Panda (for 4 or more Pers.) each pers. 熊貓和菜 (四人用) 每人 € 15,40

- Plumwine 梅酒  
- Wan-Tan soup or Hot-Sour soup 酸辣湯 或 雲吞湯  
- Shrimps salad 小蝦沙律  
- Fried prawns Sweet-Sour 甜酸炸大蝦 - Beef with lychees and pineapples 菠蘿荔枝牛肉  
- Chicken breast with BBQ sauce 沙茶雞片 - Fried duck with assorted vegetables 什菜炸鴨  
- Pork Chop Beijing style (sweet-sour) 京都排骨 - Pork fried with bamboo and mushrooms 雙冬肉片  
- Dessert 甜品

### Vegetables Dishes 素菜類

106. Fried Ja-Tsai (mung bean sprouts) 清炒芽菜 € 6,90

107. Chop-Suey (assorted vegetables) 清炒什菜 € 7,50

108. Fried bamboo shoots and chinese mushrooms 清炒雙冬	€	8,80
109. Fried black fungus 清炒木耳	€	8,80
110. Fried broccoli 清炒西蘭花	€	8,80

### **Rice Dishes 炒飯類**

111. Fried rice with eggs and chicken 雞肉炒飯	€	8,50
112. Fried rice with eggs and pork 肉片炒飯	€	8,80
113. Fried rice with eggs, beef and curry 咖喱牛肉炒飯	€	8,80
114. Fried rice with eggs and shrimps 小蝦炒飯	€	9,00
115. Fried rice with eggs and diff. ingredients 什錦炒飯	€	9,30
116. Nasi-Goreng 印尼炒飯	€	10,00
117. Fried rice à la Panda, with pork, chicken, prawns and soups (for 2 pers.) 貓炒飯	€	24,00
118. Fried rice with eggs, diff. ingredients and pineapples 菠蘿什錦炒飯	€	9,60
119. Fried rice with eggs and prawns 大蝦炒飯	€	13,00
120. Fried rice with eggs in japan style 日式炒飯	€	9,60

### **Noodles Dishes 麵類**

121. Fried noodles with egg and chicken 雞肉炒麵	€	8,50
122. Fried noodles with egg and pork 肉片炒麵	€	8,80
123. Fried noodles with egg and beef 牛肉炒麵	€	8,80
124. Fried noodles with egg and shrimps 小蝦炒麵	€	9,00
125. Fried noodles with egg and diff. ingredients 什錦炒麵	€	9,30
126. Bami-Goreng 印尼炒麵	€	10,10
127. Tureen of Noodles with pork, chicken, prawns and vegetables 三鮮湯麵	€	11,70
129. Fried noodles with egg and prawns 大蝦炒麵	€	13,00
130. Fried noodles in japan style 日式炒麵	€	9,60

### **Garnishings 其他**

132. Portion french fried 炸薯條	€	2,60
133. Portion Vermicelli 粉絲	€	4,20

134. Portion stewed noodles 淨麵條	€	1,60
135. Portion steam rice 白飯	€	1,60
136. Portion curry sauce 咖喱汁	€	1,50
137. Portion sweet-sour sauce 甜酸汁	€	1,50
138. Portion fried noodles 清炒麵	€	3,70
139. Portion fried rice with eggs 清炒飯	€	3,70

### *Desserts 甜品*

140. Apple fritter with honey 炸萍果	€	2,90
141. Banana fritter with honey 炸香蕉	€	2,90
142. Pineapple fritter with honey 炸菠蘿	€	2,90
143. Fruits fritter with honey 炸三果	€	4,00
148. Chinese lychees in syrup 荔枝	€	2,60
151. Mixed ice-cream 三色雪糕	€	2,10
153. Fresh cream 鮮忌廉	€	0,80